

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

ev. č. oprávneného: 230295-L13.0154.15.0005-VB

1. ZMLUVNÉ STRANY

Obec Borinka

Sídlo: Borinka 110, 900 32, Borinka
Zastúpená: Miroslav Paulen - starosta
IČO: 00 304 689
Údaje k DPH: Povinný pre účely tejto zmluvy nie je považovaný za zdaniteľnú osobu podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení
IBAN: SK67 5600 0000 0032 5002 2003

(ďalej len „Povinný“)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zapísaná v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B
Zastúpená: Ing. Miloš Karas – vedúci úseku riadenia investícií
na základe poverenia č. 00485-URI-POIN zo dňa 27.06.2022
Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
na základe poverenia č. 00485-URI-POIN zo dňa 27.06.2022
IČO: 36 361 518
IČ DPH: SK2022189048
IBAN: SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len „Oprávnený“)

(Povinný a Oprávnený ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nasledovných nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m2	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
964/1	E	870	433	Ostatná plocha	Borinka	Borinka	Malacky
964/2	E	870	1510	Ostatná plocha	Borinka	Borinka	Malacky
964/3	E	870	1524	Ostatná plocha	Borinka	Borinka	Malacky
350/2	E	870	1183	Ostatná plocha	Borinka	Borinka	Malacky
936	E	870	6427	Ostatná plocha	Borinka	Borinka	Malacky
909/2	C	870	1735	Záhrada	Borinka	Borinka	Malacky
963/1	C	870	1579	Zastavaná plocha a nádvorie	Borinka	Borinka	Malacky

(ďalej len „Zaťažená nehnuteľnosť“).

3. Oprávnený je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Povolenie“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj zaťažená nehnuteľnosť.
4. Oprávnený je investorom stavby s názvom „BA_ Borinka, Mariánka Y-D/212-419, TS, VNK“ (ďalej len „Elektroenergetická stavba“), v rámci ktorej vybudoval na vlastné náklady a nebezpečenstvo elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy.
5. Výstavba Elektroenergetickej stavby bola povolená stavebným povolením č. Č.j. SÚ-139/2017 vydaným stavebným úradom mesto obce Borinka dňa 12.06.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.06.2017 (ďalej len „Stavebné povolenie“), a užívanie Elektroenergetickej stavby bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. SÚ-119/18-19 vydaným stavebným úradom obce Borinka dňa 24.07.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.08.2019 (ďalej len „Kolaudačné rozhodnutie“).
6. V rámci Elektroenergetickej stavby boli na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena číslo 107.33/2021, úradne overeným dňa 6.02.2023 pod číslom G1-31/2023 (ďalej len „Geometrický plán“), umiestnené nasledovné elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy:
 - a) podzemné káblové VN (22 kV) vedenie,
 - b) podzemné káblové NN (1 kV) vedenie,vrátane zariadení súvisiacich a potrebných na ich prevádzku (ďalej len „Elektroenergetické zariadenia“). Kópia časti Geometrického plánu týkajúca sa Zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

1. Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného vecné bremená in personam, predmetom ktorých je povinnosť Povinného strpieť na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne:
 - a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení;
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie;(ďalej len „Vecné bremená“), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Oprávnený Vecné bremená prijíma.

4. NÁHRADA ZA ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje Vecné bremená podľa tejto zmluvy za jednorazovú náhradu vo výške **30,- €**, slovom : **tridsať Euro**, za 1 m trasy elektrického vedenia, t.j. za trasu elektrického vedenia vymedzenú Geometrickým plánom v dĺžke 630 m celkom vo výške **18.900,- €**, slovom : **osemnásťtisícdeväťsto Euro**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú náhradu dohodnutú v čl. 4., ods. 1. tejto zmluvy Oprávnený zaplatí Povinnému do 30 kalendárnych dní odo dňa vydania rozhodnutia o povolení vkladu Vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného na číslo účtu Povinného uvedené v čl. 1. tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením jednorazovej náhrady podľa čl. 4. tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky Povinného vyplývajúce zo zriadenia Vecných bremien podľa tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti a nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti Povinným v ochrannom pásme Elektroenergetických zariadení podľa § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a že si Povinný nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z Vecných bremien.

5. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Povinný vyhlasuje, že:
 - a) je oprávnený samostatne nakladať so Zafaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k Zafaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce Vecným bremenám Oprávneným,
 - c) Zafaženú nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k Zafaženej nehnuteľnosti,
 - d) nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so Zafaženou nehnuteľnosťou
2. Zriadenie vecných bremien v prospech Oprávneného bolo schválené Obecným zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 20.06.2023. Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 51/06/2023 tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov ochranné pásmo Elektroenergetických zariadení.
4. Povinný berie na vedomie, že Oprávnený môže poveriť výkonom činností, ktoré sú uvedené v čl. 3, ods. 1. tejto zmluvy, tretie osoby.
5. Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká Oprávnenému podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov právo vstupovať na Zafaženú nehnuteľnosť v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že Oprávnený je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716>).

6. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA

1. Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce Vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu Vecných bremien v prospech Oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad Vecných bremien podľa tejto zmluvy (ďalej len „**Návrh na vklad**“), spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy, podá Oprávnený, pričom Povinný týmto výslovne poveruje Oprávneného na podanie takéhoto Návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie Návrhu na vklad a nahliadanie do spisu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s uzatvorením tejto zmluvy (úradné osvedčenie podpisu Povinného na tejto Zmluve, poštovné, a iné náklady s tým súvisiace) ako aj náklady spojené s katastrálnym konaním vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, vrátane správneho poplatku za katastrálne konanie vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, v plnej výške znáša Oprávnený.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Návrh na vklad bude zamietnutý, sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku tejto zmluvy za účelom vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku k tejto zmluve.

7. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené s vlastníctvom Zafaženej nehnuteľnosti a prechádzajú s vlastníctvom Zafaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zafaženej nehnuteľnosti, budú Vecné bremená viazať na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k Zafaženej nehnuteľnosti.


8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že Povinný je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. Povinný ako povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí Oprávnenému písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 : Kópia časti geometrického plánu č. 107.33/2021
Príloha č. 2 : Kópia výpisu z uznesenia Obecného zastupiteľstva číslo 51/06/2023
4. Vzťahy Zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré táto zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, Zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch rovnakej právnej sily, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po podpise tejto zmluvy Zmluvnými stranami po jednom vyhotovení, a dve vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu Vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, túto zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
9. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.

Povinný


V Borinke dňa 24.7.2023

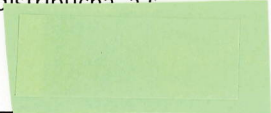
podpis : 
meno : Miroslav Paulen
funkcia : starosta
Obce Borinka

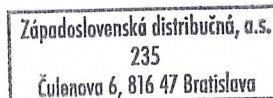


Oprávnený

V Bratislave dňa 19-07-2023

podpis : 
meno : Ing. Miloš Karas
funkcia : vedúci úseku riadenia investícií
Západoslovenská distribučná, a.s.

podpis : 
meno : Ing. Xénia Albertová
funkcia : vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
Západoslovenská distribučná, a.s.



Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/95 Z. z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhotovitel Jumi s.r.o. Medzilaborecká 27 821 01 Bratislava IČO: 35931469		Kraj Bratislavský	Okres Malacky	Obec Borinka
		Kat. územie Borinka	Číslo plánu 107.33/2021	Mapový list č. Z.S. XX.21.bf
		GEOMETRICKÝ PLÁN		
Vyhotovil		Autorizačne overil Ing. Vladimír Stankovský		
Dňa: 20.2.2021	Meno: Ing. Viktória Dobosová	Dňa: 22.2.2021	Meno: Ing. Ivan Mišík	Dňa: 6-02-2023 Číslo: G1-31/2023
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitosti a príslušnosť zodpovedá prípisom Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1657		Podatka a podpis		
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Podatka a podpis		

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Nový stav									
počet všechny		Číslo		parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (ná opráv. osoba) adresa, (sídlo)	
															PK	KN-E			KN-C
		870		964/1		433	ost.pl.				Stav právny			(964/1)		433	ost.pl.)	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
		870		964/2		1510	ost.pl.							(964/2)		1510	ost.pl.)	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
		870		964/3		1524	ost.pl.							(964/3)		1524	ost.pl.)	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
		870		350/2		1183	ost.pl.							(350/2)		1183	ost.pl.)	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
		870		936		6427	ost.pl.							(936)		6427	ost.pl.)	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
Spolu:						1077									1	1077		Borinka 110, 900 32 Borinka	
						430	zast.pl.							964/1		430	zast.pl. 22	doterajši	
						1510	zast.pl.							964/2		1510	zast.pl. 22	doterajši	
						1524	zast.pl.							964/3		1524	zast.pl. 22	doterajši	
						1183	zast.pl.							350/2		1183	zast.pl. 22	doterajši	
		870		909/2		1735	zahrada							909/2		1735	zahrada	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
		870		963/1		1579	zast.pl.							963/1		1579	zast.pl. 4	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
						6427	ost.pl.							936		6427	ost.pl. 32	Obec Borinka Borinka 110, 900 32 Borinka	
Spolu:						4388									1	4388			

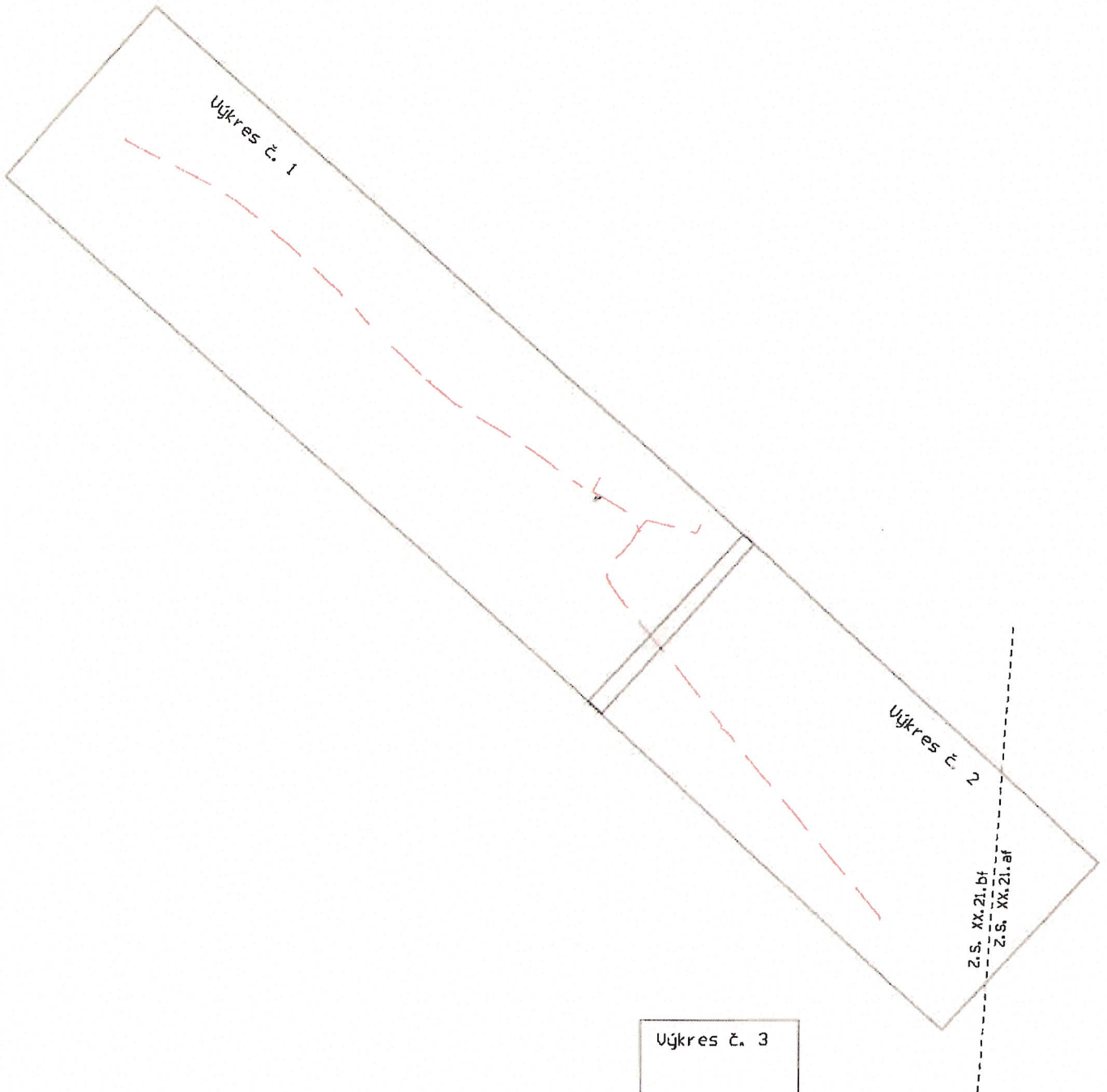
Stav podľa registra C KN

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná ríža a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny
 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekrýté parkovisko a ich súčasť
 32 - Pozemok, na ktorom je cintorín alebo urnový háj

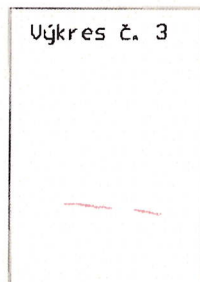
Legenda: kód spôsobu využívania

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskej siete (podzemného elektrického vedenia) vo vyznačenom rozsahu na pozemkoch reg. E-KN p.č. 964/1, 964/2, 964/3, 350/2, 936 a reg. C-KN p.č. 963/1, 909/2 v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, Bratislava.

Grafické znázornenie výkresov



M 1:3000







958/145

958/141

958/20

958/152

958/21

958/168

958/167

958/59

958/22

958/82

151/855

121/856

958/21

958/3

958/4

958/21

956

1174/3

348/1

348/5

348/8

348/13

348/8

348/25

348/23

348/8

348/22

348/4

348/26

348/10

348/21

348/28

348/27

348/11

348/20

348/15

348/5

348/12

348/19

348/16

348/6

348/18

347/3

348/8

346/23

346/9

347/18

347/25

347/21

347/22

347/16

347/19

347/23

347/24

347/28

347/28

347/28

347/26

347/27

346/27

347/29

347/31

346/12

346/13

2. S. K. 21. al.
2. S. K. 21. bl.

ULIČA C. Z. 2015

Úýkres ř. 3

r
958/21

r
958/3

r
958/4

r
958/21

87

-56.48-

(936)

+
936

II
1125

69

-5.75-

70

-9.06-

71

-15.54-

72

-11.62-

1124/3

475-312

r
1059/237

Q
976/3

Q
976/2

Q
976/51

Q
976/1

Q
1123/4

Q
976/6

Q
976/5

Q
976/46

Q
976/8

A
976/7



JUMI s.r.o., Medzilaborecká 27, 821 01 Bratislava

IČO: 35931469, DIČ: 2022003907, IČ DPH: SK2022003907

Peňažný ústav: Tatra banka a.s., Č.účtu/kód: 2626731939/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka číslo: 35727/B

Západoslovenská distribučná, a.s.
Čulenova 6
816 47 Bratislava

V Bratislave 30.5.2023

Vec:

Potvrdenie rozsahu vecného bremena

Potvrdzujem, že podľa geometrického plánu č.107.33/2021 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, úradne overeného pod.č.G1- 31/2023, katastrálne územie Borinka, je dĺžka trasy inžinierskej siete a plocha ochranného koridoru o šírke 0.5m na obe strany na jednotlivých parcelách nasledovná:

poradové číslo	parcela reg.E-KN	prislúchajúca parcela reg. C-KN k parcele reg.E-KN	parcela reg.C-KN	celková dĺžka na parcele		plocha ochranného pásma [m ²]
				nadzem. [m]	podzem. [m]	
1	964/1	964/1	-	-	46,12	46
2	964/2	964/2	-	-	114,27	113
3	964/3	964/3	-	-	118,61	117
4	350/2	350/2	-	-	27,58	25
5	936	936	-	-	42,00	40
6	-	-	909/2	-	11,19	10
7	-	-	963/1	-	269,73	268
					629,50	619

S pozdravom

Ing. Peter Oravec



Ing. Ivan Mišík

Uznesenie č. 51/06/2023
zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Borinka, konaného dňa
20.06.2023 k bodu č.8 programu

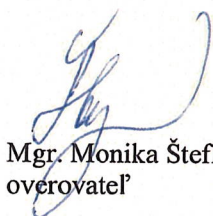
Obecné zastupiteľstvo v Borinke

schvaľuje

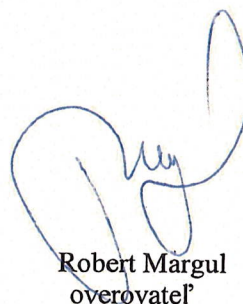
pozmeňujúci návrh na zmenu výšky jednorazovej náhrady v návrhu zmluvy o zriadení vecných bremien medzi obcou Borinka a Západoslovenskou distribučnou a.s. na 30€ slovom tridsať Euro za 1 m trasy elektrického vedenia v celkovej dĺžke 630m na parc. č.964/1,964/2,964/3,350/2,936,909/2,963/1 k.ú. Borinka.



Miroslav Paulen
starosta obce



Mgr. Monika Šteflovíčová
overovateľ



Robert Margul
overovateľ

Uznesenie č. 51/06/2023
zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Borinka, konaného dňa
20.06.2023 k bodu č.8 programu

Obecné zastupiteľstvo v Borinke

schvaľuje

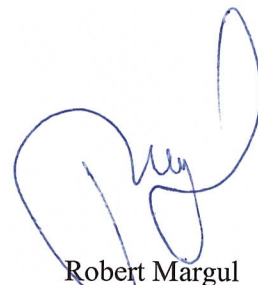
pozmeňujúci návrh na zmenu výšky jednorazovej náhrady v návrhu zmluvy o zriadení vecných bremien medzi obcou Borinka a Západoslovenskou distribučnou a.s. na 30€ slovom tridsať Euro za 1 m trasy elektrického vedenia v celkovej dĺžke 630m na parc. č.964/1,964/2,964/3,350/2,936,909/2,963/1 k.ú. Borinka.



Miroslav Paulen
starosta obce



Mgr. Monika Šteflovicová
overovateľ



Robert Margul
overovateľ